SULAT MIN SI JUDAS

Si Judas itu siyay si Isa, magdanakan isab maka si Ya'kub iya nakura' ma manga Almasihin ma hi' ma Awrusalam.

Bayi piyabo uk si Judas sulat na itu ni aa kamemon magpangandōl ma si Isa Almasi ma kalahat-lahatan. Siyoho' sigam uk na subay halli' tōōd ma manga guru iya mandu' kabengkokan. Manga guru ian bayi magbawu'-bawu' in sigam magkahagad ma si Isa Almasi, suga' heka kahinangan sigam 'nsa' manjari. Baisan sigam maka abbuhan. Niya' isab mean si Isa bayi ngasip ma pandu' sigam sampay me'-me' ma sigam maghinang laat. Biyandaan uk si Judas sasuku tabo uk manga guru laat ian bo' supaya sigam pabing ni pandu' bannal iya bayi pamandu' ma sigam tagna'.

Sulat min si Judas

1 Sulat itu min aku, si Judas, dakayo' sosohoan si Isa Almasi, maka danakan si Ya'kub. Pasampay ku sulat itu paiyu ni kaam, manga aa tapene' uk Tuhan. Kilasahan kaam uk 'Mma' tabi Tuhan maka iyōkōman kaam uk si Isa Almasi.

2 Mura-murahan, bang peen kaam jiyukupan ase' maka lasa min Tuhan, sampay kasannangan diyōm atay.

Pasal guru 'nsa' bannal

3 Manga bagay ku kalasahan ku, bayi tōōd aku baya' mabo sulat ni kaam pasal kasalamatan

tabi, iya pamaniya' kitabi kamemon sali'-sali'
sabab puwas min hukuman dusa. Suga' butti-
hian niya' kagunahan saddi, hangkan aku subay
nulat ni kaam ibōt-ibōt subay kaam magtuyu' ma
pandu' bannal iya bayi pingandōl uk Tuhan ma
manga aa suku' na. Pimintadda uk na, ma 'nsa'
niya' kulang na.
4 Iya hangkan kaam ibōt-ibōt panduan ku
sabab niya' iyu manga aa 'nsa' tiyāwan Tuhan
makalamud na ni kaam ma 'nsa' katauhan bi.
Pibengkok uk sigam pandu' pasal ase' maka lasa
Tuhan tabi bo' supaya niya' pangandaawahan
sigam maghinang kalammian. Tapayiluhan uk
sigam si Isa, iya Panghu' tabi tunggal pagnaku-
raan. Tasulat asal ma diyōm kitab ma masa
awwal hi' pasal hukuman bang ayi iya pangang-
ganta' ma manga aa iyu.
5 Minsan itu kasakupan bi na, baya' le' aku
magpaintōm kaam pasal bangsa Israil waktu le'
sigam tabanyaga' ma lahat Misil. Bayi sigam
piyuwas min lahat Misil uk Panghu' tabi suga'
puwas hi' bayi piyatay na sasuku 'nsa' magkaha-
gad ma iya.
6 Intōmun bi isab pasal manga malaikat kase-
hean, iya bayi ngaliyu min kapatutan bayi pan-
gangganta' Tuhan ma sigam. Bayi sigam ngal-
abba min pabōtangan sigam asal. Ian na sigam
tiyambōlan uk Tuhan ma diyōm kalindōman
bitu-bituhan, biyaggōt maka bilanggu' kasaumu-
lan. May'an na peen sigam sampay taabut 'llaw
mehe pangahukum Tuhan ma sigam.
7 Intōmun bi isab manga aa bayi ma daira
Sodom maka Gomora sampay ma manga

kalumaan ma katilibut na ian. Bayi sigam
maghinang kalaatan sali' manga malaikat bayi
tasabbut ku hi'. 'Nsa' sadja danda iya sehe' sigam
maghinang kaiyaan, sampay pagkahi sigam lalla.
Pitakkahan na sigam api 'nsa' magkapadda bo'
niya' pamintangan ma aa kamemon.
8 Na, salaihi' du isab manga aa bayi tasabbut
ku hi', iya makalamud ni kaam. Manga aa
iyu ngupi kalammian, iya poon sigam tabo
maghinang kaiyaan ma baran sigam. Siyulak uk
sigam kapag-agi Tuhan, maka bangsa malaikat
pihallingan laat uk sigam.
9 Malayingkan minsan si Mikail, nakura'
manga malaikat, 'nsa' iya bayi makahinang
salaihi'. Sabab ma waktu kapagsagga' si
Mikail maka nakura' sayitan pasal bangkay
si Musa bang sayi iya taga kapatutan, 'nsa'
makatawakkal si Mikail magpahalling laat ma
nakura' sayitan hi'. Iya sadja halling na, “Tuhan
na naway ma kau.”
10 Suga' aa bayi tasabbut ku hi', ngudju'-ngudju'
sigam ma ayi-ayi 'nsa' tahati uk sigam. Iya
palangay sigam sali' hayōp 'nsa' niya' pikilan
na, sabab diyulan sadja baran sigam ma ayi-ayi
kinapsuhan. Iya na hi' mo sigam ni kalaatan ma
diyōm nalka'.
11 Makaase'-ase' manga aa ian! Singōran uk
sigam addat-tabiat si Kabil, iya anak si 'Mbo'
Adam malaat. Singōran uk sigam bayi sā' si
Balaam sabab iya du sigam bilang maghinang
dusa bang peen tiyambahan pilak. Nagga' sigam
ma panohoan Tuhan, sali' bayi kapanagga' si
Kura ma si Musa masa awwal hi', bo' magmula

du sigam sali' si Kura hi'.
12 Manga aa iyu sali' dalil tamak ma pag-
jamu bi, iya hinang bi tanda' papagdakayo' bi
atay. 'Nsa' sigam iya' maghinang kasabulan
ma waktu kapaglami-lami sigam. 'Nsa' niya'
saddi min baran sigam kiyannal. Sali' sigam
sapantun gabun tabo paleng uk baliyu, bo' 'nsa'
muwan ulan. Atawa sali' sapantun poon kayu
'nsa' muwan buwa' minsan musim pagbuwa' na.
Maka 'nsa' sadja 'nsa' magbuwa', matay na tōōd
sabab larut na sampay gamut na.
13 Manga aa iyu sali' sapantun goyak mehe.
Tandaan di na kaiyaan sigam, sali' bungkal
goyak bang massa'. Sali' sigam hantang bituun
layingu, 'nsa' tapamandōgahan. Niya' asal lahat
bayi tiyagamahan manga aa iyu uk Tuhan ma
diyōm kalindōman bitu-bituhan, pabōtangan
sigam sampay ni kasaumulan.
14 Si Nabi Idris hi', panubu' si 'Mbo' Adam min
'nnōm pangkat, bayi makaba' masa awwal hi'
ma pasal aa buttihi'. Uk halling na hi', “Pake
kaam. Magpaitu du Panghu' tabi maka malaikat
na mag-ibu-ibuhan,
15 supaya ngahukum ma manusiya' kamemon.
Pibōtang uk na hukuman ma aa kamemon iya
'nsa' baya' magtaat ma iya, ma sabab kahinangan
sigam laat kamemon. Binsana' isab manga aa
ian ma sabab halling pangkal kamemon bayi
pamissala uk sigam tudju ni Tuhan.”
16 Manga aa bayi tasabbut ku hi' 'nsa'
parōhōng magdugal sampay naway kasehean
sigam. Ngandulan sigam sadja baran sigam
maghinang ayi-ayi laat iya kinapsuhan uk sigam.

Magbantug sadja sigam ma baran sigam, maka tau isab sigam makabag tainga aa kasehean bo' supaya sigam karulan ayi-ayi kibayaan uk sigam.

Bissala pagbanda' maka panohoan

17 Suga', manga bagay ku, intōmun bi bayi pama' kaam ma waktu palabay ian uk manga aa kawakilan uk Panghu' tabi si Isa Almasi.
18 Uk sigam, “Bang song na katapusan masa itu, niya' du manga aa paluwas ngudju'-ngudju' kaam, aa ngandulan sadja napsu sigam minsan pangalangan uk Tuhan.”
19 Manga aa ian baya' ngabahagi' pagdakayo' manga aa mean si Isa Almasi. Pigbayaan sigam uk napsu baran sigam, 'nsa' ma sigam Nyawa Tuhan.
20 Suga' kaam iyu, manga bagay ku, subay magtabang-tabang supaya pakōsōg pangandōl bi ma pandu' pagkahagaran bi, iya duwai min Tuhan. Bang kaam ngamu'-ngamu' ni Tuhan subay min kawasa Nyawa Sutsi.
21 Pahōgōt kaam ma lasa Tuhan ma salta' kaam ngagaran si Isa Almasi Panghu' tabi, iya muwanan kaam kallum taptap ni kasaumulan ma sabab ase' na ma kaam.
22 Maase' kaam ma manga sehe' bi iyu, iya magduwa-duwa le' pangandōl sigam ma si Isa.
23 Niya' isab kasehean song tabo ni kalaatan. Puwasin bi sigam min kapiligduhan, sali' hantang aa piyuwasan min diyōm api. Maka kasehean isab, subay sigam kaasean bi suga' tangkisin bi kalaatan sigam bo' kaam 'nsa' kalaminan.

Subay kabansihin bi napsu dusa sigam, iya sali'
hantang lammi' makatumpak ma badju'.

Pamudji ni Tuhan

24 Magsukul na kitabi ni Tuhan. Tunggal du iya
makatampanan kitabi min ayi-ayi ganta' makabo
kitabi ni karusahan. Iya sadja makabo kitabi ni
haddarat na ma diyōm kasahayahan, ma 'nsa'
niya' tamak atay tabi, maka landu' kita kiyōgan.
25 Tuhan iya dakayo'-kayo' bayi muwasan
kitabi min hukuman dusa. Pudji ta na iya
sabab min si Isa Almasi Panghu' tabi. Pudji
ta na iya sabab ma iya kasanglitan, maka kae-
hehan, gaōsan maka kawasahan sataggōl min
awwal tagna', sampay ni kabuttihian, sampay ni
kasaumulan. Amin.

Wassalam

Kitab Injil

Sama, Pangutaran: Kitab Injil (New Testament)

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sama, Pangutaran)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
2151cb29-f3ad-5b77-a81f-9337cdca0c86